

Banakako formatua: 2 urte

Formato individual: 2 años



EUSKO JAURLARITZA

HEZKUNTZA, HIZKUNTZA POLITIKA  
ETA KULTURA SAILA



GOBIERNO VASCO

DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN,  
POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y CULTURA

## Haurren Garapena Behatzeko Eskala


### Escala De Observación Del Desarrollo Infantil

<b>IKASTETXEA:</b> CENTRO:			
<b>Izen-abizenak:</b> Nombre y apellidos:			
<b>Jaiotze-data:</b> Fecha de nacimiento:	<b>Adina:</b> Edad:		<b>Sexua:</b> Sexo:
<b>Behaketa-data:</b> Fecha de Observación:			
<b>BEHATZAILEA:</b> OBSERVADOR:			

## 2 URTEKO NESKA-MUTIKOAK / NIÑOS Y NIÑAS DE 2 AÑOS


Adin honetako umeek, gehienek behintzat, honako jarrera edo jokabidea daukate. Markatu behatzen ari zaren umeak zer erakusten duen.





*La mayoría de los niños y niñas de esta edad presentan las siguientes conductas o comportamientos. Señale aquellos que exhibe el niño o niña que está observando.*

		<b>GARAPENAREN ARLOAN: MOTORRA ETA FISIKOA</b> <i>AREA DE DESARROLLO: MOTOR Y FÍSICO</i>
1	<input type="checkbox"/>	<b>Ondo entzuten du: burua biratzen du bere izena entzundakoan, eta zaratak aztoratzen du.</b> <i>Oye bien: se vuelve al oír su nombre y/o se sobresalta con los ruidos.</i>
2	<input type="checkbox"/>	<b>Ondo ikusten du: objektu, ipuin eta jostailuak distantzia egoki batera edukitzen ditu, ez ditu begiak behatzen eta ez da burua okertzen begiratzeko.</b> <i>Ve bien: mantiene los objetos, cuentos, juguetes a cierta distancia, no frunce los ojos ni ladea la cabeza al mirar.</i>
3	<input type="checkbox"/>	<b>Eskaileretan gora eta behera ibiltzen da barandari edo hormari eutsita.</b> <i>Sube y baja escaleras apoyándose en la barandilla o pared.</i>
4	<input type="checkbox"/>	<b>Hanka bakarrean mantentzen da pixkatxo batean.</b> <i>Se pone a la pata coja un poquito de tiempo.</i>
5	<input type="checkbox"/>	<b>Korrika egiten hasi da.</b> <i>Empieza a correr.</i>
6	<input type="checkbox"/>	<b>Eskailera-maila batetik salto egiten du.</b> <i>Salta desde un escalón.</i>
7	<input type="checkbox"/>	<b>Aulki eta sofatarara igotzen da laguntzarik gabe.</b> <i>Se sube a sillas o sofás sin ayuda.</i>
8	<input type="checkbox"/>	<b>Pilota ostikoz jotzen du.</b> <i>Da patadas a una pelota.</i>
9	<input type="checkbox"/>	<b>Zirrimarrak egiten ditu.</b> <i>Garabatea.</i>

## Haurren Garapena Behatzeko Eskala


### Escala De Observación Del Desarrollo Infantil


	<b>GARAPENAREN ARLOA: PERTSONALA ETA SOZIALA</b> <i>AREA DE DESARROLLO: PERSONAL Y SOCIAL</i>	
10	<b>Gurasoak, hezitzaileak eta ume nagusiagoak imitatzen ditu, batez ere.</b> <i>Imita sobre todo a los adultos (madres, padres, educadores y niños y niñas mayores).</i>	
11	<b>Beste umeekin egotea gustuko du.</b> <i>Le gusta estar con otros niños.</i>	
12	<b>Emozio desberdinak adierazten ditu (tristura, poza, haserrea, harridura, beldurra...).</b> <i>Expresa diferentes emociones (tristeza, alegría, enfado).</i>	
13	<b>Jolas sinbolikoetan hasi da.</b> <i>Comienza el juego simbólico.</i>	
14	<b>Jolas paraleloan aritzen da (beste umeen alboan, baina ez beste umeekin).</b> <i>Realiza juego paralelo (junto a otros niños/as, no suele cooperar con ellos).</i>	
15	<b>Bere txandaren zain egoten da, norbaitek gidatuta.</b> <i>Espera su turno, con ayuda del adulto.</i>	
16	<b>Edalontzitik edaten du.</b> <i>Bebe de un vaso.</i>	

	<b>GARAPENAREN ARLOA: PERTZEPZIOA-ULERMENA, ETA ARAZOAK KONPONTZEA</b> <i>AREA DE DESARROLLO: PERCEPTIVO-COGNITIVO Y DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS</i>	
17	<b>Lau kubo baino gehiagoko dorreak eraikitzen ditu.</b> <i>Construye torres de más de cuatro cubos...</i>	
18	<b>Bolatxoak ardatz batean sartzen ditu.</b> <i>Ensarta cuentas en un eje.</i>	
19	<b>Irudi errazak txertatzen ditu ohol batean.</b> <i>Encaja figuras sencillas en un tablero.</i>	
20	<b>Sailkapenak egiten ditu, irizpide bakar batez (forma, kolorea, jantziak ...).</b> <i>Clasifica siguiendo un criterio (color, forma, prendas de vestir ...)</i>	
21	<b>Bi edo hiru pieza puzzle berriak egiten ditu.</b> <i>Realiza puzzles nuevos de dos o tres piezas.</i>	
22	<b>Irudi berdinak bikotetan jartzen ditu.</b> <i>Empareja imágenes iguales.</i>	
23	<b>Gordetzen ikusitako objektuak aurkitzen ditu.</b> <i>Encuentra cosas que ha visto esconder.</i>	
24	<b>Elkarri lotutako bi agindu betetzen ditu ("zoaz txokora eta ekarri liburu bat").</b> <i>Sigue instrucciones para realizar dos tareas relacionadas ("Ve al rincón y tráeme un libro").</i>	

## **Haurren Garapena Behatzeko Eskala**

### **Escala De Observación Del Desarrollo Infantil**

	<p><b>GARAPENAREN ARLOA: HIZKUNTZA ETA KOMUNIKAZIOA</b>  <b>AREA DE DESARROLLO: LENGUAJE Y COMUNICACIÓN</b></p>
25	<p><b>Izendatuz gero, objektu ezagunak, marrazkiak edo ilustrazioak atzamarraz markatzen ditu.</b>  <i>Señala objetos familiares, dibujos, o ilustraciones cuando se le nombran.</i></p>
26	<p><b>Bere izena esaten du.</b>  <i>Dice su nombre.</i></p>
27	<p><b>Pertsona ezagunen izenak dakizki.</b>  <i>Sabe los nombres de las personas conocidas.</i></p>
28	<p><b>Bere eguneroko objektuen, gorputz-atalen, eta pertsona zein lekuen izenak ezagutzen ditu.</b>  <i>Tiene un vocabulario que incluye nombres de objetos cotidianos, partes del cuerpo, personas o lugares habituales.</i></p>
29	<p><b>Bi-lau hitzeko esaldi soilak egiten ditu.</b>  <i>Construye frases sencillas de dos a cuatro palabras</i></p>
30	<p><b>Ulertzen du zer den “nire”, “zure” eta “berea”.</b>  <i>Entiende el significado de “mío” “tuyo” y “de él o ella”</i></p>
31	<p><b>Agindu errazak ulertzen ditu.</b>  <i>Entiende órdenes sencillas.</i></p>

	<p><b>GARAPEN GOIZTIARRA</b> (Bete baino lehen begiratu jarraibideak)  <b>DESARROLLO PRECOZ</b> (Mire las instrucciones antes de cumplimentar)</p>
32	<p><b>Motrizitate fin ona adierazten du (arkatza hartzea, puntzoia, kutxak zabaltzea, artaziak erabiltzea...).</b>  <i>Muestra una buena motricidad fina (coger un lápiz, punzón, abrir cajas, cortar con las tijeras, etc.).</i></p>
33	<p><b>Ingurua arakatzeko interes eta jakin mina handia erakusten du: aztertu, interaktuatu,...</b>  <i>Muestra gran interés y curiosidad por la exploración del entorno: manipula, explora, interactúa...</i></p>
34	<p><b>Ahalmen sentsorial handia: usaiak, zaporeak, soinuak ...</b>  <i>Gran capacidad sensorial: olores, sabores, texturas, sonidos...</i></p>
35	<p><b>Bere inguruko gertakariei buruz galderak egiten ditu (berriak, familiaren kezak, bere kideen portaerak ...).</b>  <i>Hace preguntas sobre acontecimientos que suceden a su alrededor (noticias de actualidad, preocupaciones familiares, comportamientos de los compañeros...).</i></p>
36	<p><b>Ikasteko ahalmen handia du (koloreak ezagutzen ditu, 10 zenbakiraino kontatzen du.</b>  <i>Tiene una capacidad de aprendizaje elevada (identifica colores, cuenta hasta diez ...).</i></p>
37	<p><b>Trebetasun berriak bere kabuz garatzen ditu.</b>  <i>Aprende nuevas habilidades por sí solo</i></p>
38	<p><b>Esaldi eta joskera aberatsak erabiltzen ditu bere adinerako.</b>  <i>Presenta construcciones gramaticales ricas y complejas para su edad.</i></p>
39	<p><b>Lengoiaren erabilera eta ahoskera ona du.</b>  <i>Hace buen uso del lenguaje y tiene buena pronunciación.</i></p>

## **Haurren Garapena Behatzeko Eskala**

### **Escala De Observación Del Desarrollo Infantil**

**GARAPENAREN ALTERAZIOAREN BAT ADIERAZTEN DUTEN ALERTA-SEINALEAK. JARRAIPEN BEREZIA BEHAR DU UMEAK, ARRISKU BIOLOGIKO, PSIKOLOGIKO EDO SOZIALAGATIK (Begiratu jarraibideak)**  
**SIGNOS DE ALERTA PARA ALTERACIONES DEL DESARROLLO. NIÑO O NIÑA DE ESPECIAL SEGUIMIENTO POR RIESGO BIOLÓGICO, PSICOLÓGICO Y/O SOCIAL (Mire las instrucciones)**

<b>A</b>	<b>Ez da ibiltzen edo baldar ibiltzen da.</b> <i>No anda o no lo hace con estabilidad.</i>
<b>B</b>	<b>Ez daki ohiko tresnak erabiltzen (koilara, orrazia...).</b> <i>No utiliza objetos habituales (cuchara, tenedor, cepillo del pelo...).</i>
<b>C</b>	<b>Ez du agindurik betetzen.</b> <i>No sigue instrucciones.</i>
<b>D</b>	<b>Ez du beste umeekiko inongo interesik, ez da haiengana joaten.</b> <i>No muestra interés por otros niños, no se les acerca.</i>
<b>E</b>	<b>Ez du inongo interesik helduekin jolasean jarduteko (gurasoekin edo pertsona ezagunekin).</b> <i>No muestra interés por juegos de interacción social con el adulto (madre, padre y personas conocidas).</i>
<b>F</b>	<b>Ez ditu ekintzak imitatzen.</b> <i>No imita acciones.</i>
<b>G</b>	<b>Jolas estereotipatuak zein errepikakorrak egiten ditu, funtzionalitaterik gabe eta objektu batzuekin bakarrik.</b> <i>Realiza juego estereotipado y repetitivo, solo con algunos objetos y sin carácter funcional.</i>
<b>H</b>	<b>Neuriz kanpoko ardurak edo interes oso murriztuak azaltzen ditu.</b> <i>Muestra una preocupación absorbente o un patrón de intereses muy limitado.</i>
<b>I</b>	<b>Ez du hatzaz seinalatzen zerbait eskatzeko edo erakusteko.</b> <i>No señala con el dedo para pedir ni mostrar algo.</i>
<b>J</b>	<b>Ez du hitzik egiten.</b> <i>No habla.</i>
<b>K</b>	<b>Ez ditu hitzak errepikatzen.</b> <i>No repite palabras.</i>
<b>L</b>	<b>Ez du bi hitzeko esaldirik egiten ("ama kotxe").</b> <i>No usa frases de dos palabras ("mama coche").</i>
<b>M</b>	<b>Lortutako abileziak galdu egin ditu.</b> <i>Pierde habilidades que había logrado.</i>

**Nahi al duzu beste zeozer esan edo gehitu?**

*¿Quiere señalar algo más o realizar algún comentario?*

**Eskala honetan adierazi ditugun ALERTA-SEINALETATIK bat edo beste sumatzen baduzu, esaiozu berehala aholkulariari.**

*Si ha observado la presencia de alguno de los SIGNOS DE ALERTA considerados en esta Escala, comuníquelo a la mayor brevedad posible al CONSULTOR/A.*